پنجشنبه بازار کتاب

کتاب‌هایی با اندازه‌های جدید

سایر محمدی

در سال های اخیر قطع جدیدی برای چاپ کتاب ها متداول و همه گیر شده که هم به لحاظ شکیل بودن و در دست و جیب جا گرفتن و هم به خاطر ارزانی، مورد اقبال جامعه کتاب خوان قرار گرفته است.

تنها در هفته گذشته، ۴ مجموعه شعر از شاعران جهان با ترجمه ابوالقاسم اسماعیل پور توسط نشر اسطوره در این قطع بزرگ تر از قطع جیبی که به قطع بی بی معروف شده به بازار آمد.

چاپ سوم رمان «بازمانده روز» اثر ایشی گورو با ترجمه دریابندری از سوی نشر کارنامه و ۲ رمان «مکتب دیکتاتورها» و «دوست بازیافته» با ترجمه مهدی سحابی از سوی نشر ماهی نیز به بازار آمد. کتاب «صدای شاعر» از ناظم حکمت توسط نشر دنیای نو، «صد شعر از صد شاعر ژاپنی» با ترجمه علیرضا سعادت از سوی نشر قصه، رمان «پنین» و «دفاع لوژین» از نابوکوف با ترجمه رضایی در ماه های گذشته منتشر شده بودند.

این قطع در ترویج کتاب و کتابخوانی قابل ارزیابی و مطالعه است. اما در بازار کتاب چه خبر است؟

*** شعر**

«پنجره ای به آفتاب» مجموعه سروده های کلاسیک عباس کی منش (مشفق کاشانی) است که از سوی انتشارات سوره مهر چاپ و منتشر شده است. در ابتدای این دفتر مقدمه ای با عنوان «دولت بیدار» به قلم استاد محمود شاهرخی آمده: «مشفق در طلیعه این مجموعه با صدق و اخلاص و صمیمیت خاص با محبوب و معبود یگانه نجوا و درددل می کند.» در کتاب حاضر، اشعاری درباره مقام شامخ پیامبر اسلام(ص) و مدح و منقبت حضرت علی(ع) می خوانیم و در ادامه شعرهایی در مورد قیام عاشورا و حماسه امام حسین(ع) و یارانش آمده و شعرهای دیگری در مقولات عرفانی و با مضامین دینی و اخلاقی.

«نردبان اندر بیابان» جدیدترین کتاب ضیاء موحد شامل برگزیده ای از شعرهای سروده شده وی در فاصله سال های ۸۰ تا ۸۵ از سوی انتشارات نیلوفر به بازار آمد. موحد در این مجموعه چون دفترهای پیشین با نگاهی فلسفی پدیده های اطرافش را با کمترین کلمات توصیف و تبیین می کند.

شاعر ژرف اندیش مجموعه حاضر ۳ غزل در پایان کتاب «برای آنان که غزل را دوست دارند» آورده که حکایت از توانایی اش در شعر کلاسیک و اوزان عروضی دارد. «انگیزه نیکسون کشی و جشن انقلاب شیلی» از جمله سروده های پابلو نرودا، شاعر شیلیایی با ترجمه فرامرز سلیمانی و احمد کریمی حکاک است که نشر چشمه چاپ سوم آن را روانه بازار کرده است.

نرودا در این مجموعه، با کلماتی چون شمشیری آخته در کنار آلنده به نیکسون، رئیس جمهور آمریکا که ندانش را برای بلع سرمایه های ملی شیلی تیز کرده بود، می تازد.

این کتاب آخرین دفتر سروده های نرودا و ۸ ماه قبل از کودتای ژنرال های شیلی در سال ۱۹۷۳ میلادی سروده شده است. «از ریشه تا زمزمه برگ» دفتری از اشعار کامل طالبیان است که در فاصله سال های ۶۷ تا ۸۰ سروده شده است. نگاه شاعر در این مجموعه بیشتر نگاهی اجتماعی است و شعرها سپید و کوتاه هستند. «دیوان حافظ» به خط مهدی فلاح و با مقدمه محمدرضا قنبری از سوی انتشارات جیحون به بازار آمد.

این انتشارات دیوان حافظ را به خط مهدی فلاح در قطع های مختلف از رحلی گرفته تا وزیری و رقعی و جیبی چاپ و منتشر کرده است. مهدی فلاح، خطاط، نقاش، خواننده موسیقی اصیل ایرانی، مدرس دانشگاه است. «بلاغت تصویر» عنوان کتابی از دکتر محمود فتوحی است که انتشارات سخن اقدام به چاپ و انتشار آن کرده است. این کتاب در ۷ بخش به ماهیت تصویر شعری، تصویر جهان حس (کلاسیسم) و تصویر جهان احساس (رمانتیسم) و تصویر جهان جان (سمبولیسم)، تصویر جهان رویا و ناخودآگاه (سوررئالیسم) و تصویر برای تصویر (ایماژیسم) و شعر بی تصویر می پردازد. «گفت آمدهایی در ادبیات» عنوان مجموعه نقد و نظرهای ادبی است که از سوی مؤسسه انتشارات نگاه چاپ و منتشر شده شعر به جای دیباچه، داستان به مثابه شکل ادبی یا نهاد اجتماعی، حقیقت جویی و ادبیات داستانی ایران، سه انگاره روشنفکری دینی و ریاستیزی عاشقانه حافظ عناوین برخی از مباحث این کتاب است.

*** داستان، رمان**

«بازمانده روز» رمانی از کازوئو ایشی گورو، نویسنده ژاپنی تبار مقیم انگلیس است که نخستین چاپ آن با ترجمه نجف دریابندری در سال ۷۵ به بازار آمده بود، اکنون چاپ سوم آن منتشر شده است. نشر کارنامه ناشر این کتاب است. «من عاشق آدم های پولدارم» شامل ۱۰ داستان کوتاه از سیامک گلشیری است که انتشارات موراید آن را چاپ و منتشر کرده است. سیامک گلشیری هم در حوزه رمان و هم در حوزه داستان کوتاه دارای چندین کتاب تألیفی است و در حوزه ترجمه نیز آثاری از هانیربش بل، ولفگانگ برشرت و... را در کارنامه اش دارد. انتشارات موراید رمانی از پل استر با عنوان «کتاب اوهام» با ترجمه امیر احمدی آریان را منتشر کرده است که یکی از موفق ترین و برجسته ترین آثار این نویسنده محسوب می شود. پل استر این بار مضامین اثرش را در بستر سینما و در قالب زندگی یک کارگردان روایت می کند.

«داستان های کوتاه کافکا» عنوان کتابی است شامل همه داستان های کوتاه کافکا که قبل و بعد از مرگ او منتشر شده اند و علی اصغر حداد آن به فارسی برگردانده و در قالب یک مجموعه به دست چاپ سپرده است.

چاپ اول این کتاب که در سال ۸۴ منتشر شده بود، پس از چندی نایاب شد و هم اکنون نشر ماهی چاپ دوم آن را به بازار فرستاده است. «عروس فریبکار» رمانی از مارگارت اتوود نویسنده کانادایی است که معروف ترین اثر این نویسنده نیز محسوب می شود و ۲ جایزه معتبر از کانادا و ایتالیا را نیز نصیب نویسنده اش کرده است.

وی نامزد جایزه بوکر و جایزه اورنج و جایزه دوبلین نیز بود. این رمان اخیراً با برگردان شهین آسایش از سوی انتشارات ققنوس به بازار آمد.

«حق السکوت» رمانی از ریموند چندلر نویسنده آثار پلیسی- کارآگاهی است که با ترجمه احسان نوروزی از سوی انتشارات مروارید به بازار آمد.

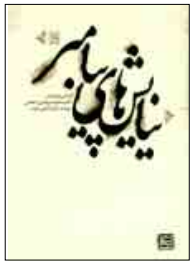
مجموعه داستان «باگارد باز» شامل ۲۰ داستان کوتاه از حسین سناپور است که چاپ اول آن درسال ۸۲ از سوی نشر چشمه به بازار آمد و هم اکنون چاپ دوم آن منتشر شده است. «اسطوره ها و افسانه های سرخپوستان آمریکا» کتاب دیگری از نشر چشمه است که چاپ دوم آن اخیراً به بازار آمد. این کتاب که توسط رجاء رادراز و آلفونسو اریتز فراهم آمده، در چهار بخش تنظیم و تدوین شده که بخش اول به حکایات پیرامون آفرینش انسان، بخش دوم به حکایاتی پیرامون آفرینش جهان، بخش سوم، حکایاتی درباره خورشید و ماه و ستارگان و بخش چهارم به هفت خوان قهرمانان، غول ها و غول کش ها اختصاص دارد. ترجمه این کتاب را دکتر ابوالقاسم اسماعیل پور به عهده داشت. «دوست توسط جیمز توماس و دنیس توماس و تام هازولا جمع آوری و تدوین شده است که با ترجمه پژمان طهرانیان از سوی نشر کتاب مان در قطع پالتویی چاپ و منتشر شده است. این مجموعه که تا کنون ۳ جلد آن چاپ و منتشر شده، شامل داستان هایی از کورتاسار، براتیگان، ریموند کارور، مارگارت اتوود و جان آپدایک و ... است. «پنج نفری که در بهشت ملاقات می کنید» رمانی از میچ آلبوم با ترجمه مژگان حسن زاده است که چاپ سوم آن اخیراً از سوی انتشارات جیحون به بازار آمده است. چاپ اول این رمان در سال ۸۲ منتشر شده بود. «سه شنبه ها با موری» نخستین اثر میچ آلبوم است که شهرت جهانی را برای نویسنده اش رقم زد. این اثر که جنبه های روانشناختی آن برجسته است، باترجمه محمود دانایی در سال ۸۴ از سوی انتشارات جیحون منتشر شده بود و در این مدت با توجه به استقبال فراوان به چاپ چهارم رسید.

*** دین و فلسفه، سیاست و تاریخ، هنر**

«نیایش های پیامبر» شامل بیش از ۱۵۰ قطعه دعاست که از منابع معتبر شیعه و سنی استخراج شده است. این مجموع که با پژوهش و گرایش دکتر محمود مهدوی دامغانی، از چهره های برجسته و مسلط به منابع اسلامی، فراهم آمده با برگردان کمال الدین غراب و با مقدمه و ویرایش دکتر دامغانی از سوی انتشارات جهاد دانشگاهی مشهد چاپ و منتشر شده است. «آناهیتا» در اسطوره های ایرانی پژوهشی به قلم دکتر سوزان گویری است که از سوی انتشارات ققنوس به بازار آمد. نویسنده در مقدمه اشاره دارد انسان در طول تاریخ دیر پای خود همواره ذهنیت دینی داشته و در این نظام ذهنی پدیده پرستش ایزد بانوان بسیار رایج بوده و آناهیتا یکی از این ایزد بانوان بوده است.

«عدالت به مثابه انصاف» اثری از جان راولز با ترجمه عرفان ثابتی است که انتشارات ققنوس منتشر کرده است. این کتاب حاصل درس های راواژ درباره فلسفه سیاسی در دهه ۱۹۸۰ است که در نهایت به صورت نوعی بازگویی نظریه «عدالت به مثابه انصاف» درآمدند.

«واژه نامه اختر شناسی» کتابی است به قلم مهرداد سرمدی که به صورت «فارسی- انگلیسی» تنظیم و تدوین شده و هدف آن یک دست سازی معادل های فارسی اصطلاحات و نام های رایج در اختر شناسی (نجوم)، آسان یابی معادل های انگلیسی و فارسی این رشته به شکل دوسویه و در نهایت کمک به کاربرانی است که به منظور ترجمه یا بهره گیری از داده های متون تخصصی به منابع اختر شناسی در زبان انگلیسی مراجعه می کنند. این کتاب را مؤسسه نشر فرهنگ معاصر- ناشر تخصصی فرهنگنامه ها منتشر کرده است. همین مؤسسه انتشاراتی فرهنگ معاصر کیمیا (فارسی- انگلیسی) به قلم کریم امامی را تجدید چاپ و روانه بازار کرده است، چاپ اول این کتاب سال گذشته منتشر شده بود. «هنر سیر وسفر» دومین کتاب از آلن دوباتن در حوزه سفر و گردشگری از منظر فلسفی است که با ترجمه گلی امامی از سوی انتشارات نیلوفر چاپ و منتشر می شود. «مهره مهر» گزارش پوران فرخزاد و جستاری در پیش زمینه ها و بررسی بندادهای آئین میترو- مهر و نگاهی به رویکردهای پس از پدیدایی این آئین در ایران و سرزمین های دور و نزدیک است که مؤسسه انتشارات نگاه منتشر کرده است.



روی دکه مطبوعات هنری

فیلم

ماهنامه سینمایی فیلم ویژه اردیبهشت ماه به چاپ رسید. شماره ۳۶۱ حاوی پرونده ای برای فیلم «خون بازی» و گفت وگو با رخشان بنی اعتماد، بیتا فرهی، سپیده عبدالوهاب و چند نقد است. در بخش های دیگر مجله فیلم، مطالبی درباره فیلم ضد ایرانی ۳۰۰ با عنوان تاریخ پوشالی مقابل پرده آبی، ملاحظاتی درباره سینمای مستند، بررسی دوبله فیلم های نوروزی تلویزیون، مجموعه مطالبی در بررسی زندگی و آثار رسول ملاقلی پور، درباره ایوون دوکارلو و ... را می خوانیم.

معرفی فیلم های روز جهان پرچم های پدران ما و نامه هایی از ایووجیما، نقدی بر فیلم کینه و کینه ۲، درباره چوپان خوب، متال سفر یک هر بنگر و ...از دیگر مطالب فیلم اردیبهشت ماه است.

صحنه

ماهنامه تخصصی تئاتر «صحنه» به شماره ۳۸۹ رسید.

در این شماره که برای بهمن ماه منتشر شده، ویژه نامه ای با عنوان «نمایشنامه نویسی» به چاپ رسیده است.

در بخش مقالات این نشریه مطالبی همچون تراژدی به معنای واقعی خود، اهمیت فاصله های استراحت در نمایشنامه، ادبیات نمایشی در آستانه هزاره سوم، مقایسه کمدی چخوف و شاو و ... آمده است.

همچنین مطالبی دیگر مانند گفت وگو با منصور ابراهیمی، محمد ابراهیمیان، نغمه ثمینی، محمد امیر یاراحمدی و حسن باستانی، نمایشنامه های کوتاه، نقد کتاب هنر نمایشنامه نویسی اثر برنارد گرباتیه، معرفی کتاب، رایرت مطرب و مطربه در تیاتر و ... به چاپ رسیده است.

مقام موسیقایی

شماره نهم ماهنامه تخصصی موسیقی «مقام موسیقایی» ویژه دی و بهمن ماه منتشر شد.

در این شماره، مطالبی همچون خروج از حد اعتدال، ویژه استاد جلیل شهناز، زندگی با موسیقی زندگی بدون موسیقی، درباره ارکستر ملل، طنز موسیقایی، به یاد بابک بیات، مصاحبه ای از محمد نوری، از اجتماعات موسیقی، کلاسیسم و نئوکلاسیسم، درباره خواننده موسیقی اصیل ایرانی و... را می خوانیم.

از دیگر مطالب این شماره می توان به عناوینی همچون موسیقی چیست؟ موسیقی ژاپن، سالگرد وفات مولانا، جنیفر فولر، جای موسیقی در رادیوست، گزارش نکوداشت، تلفیق نظریه جامعه شناختی، حلقه مفقوده یا گفتمان کاربردی، رفته شدن با جاروی صبح و ... اشاره کرد.

کاج

فصلنامه فرهنگی هنری ادبی «کاج» ویژه زمستان ۸۵ روی پیشخوان دکه ها قرار گرفت.

در این شماره، چند داستان از محمد ایوبی، احمد بیگدلی، اسدالله امرایی و ... به همراه چند شعر از عمران صلاحی، محمود معتقدی، علی عبداللهی، منوچهر آتشی و ... به چاپ رسیده است. در بخش هنری فصلنامه نیز مطلبی از آیدین آغداشلو با عنوان نقاشان کاشان تعامل و تقابل سنت و تجدد، همچنین نوشته ای با عنوان اسطوره های زمینی را می خوانیم. در بخش مقالات مطالبی مانند ارزش در نظریه جامعه شناختی، حلقه مفقوده جنبش مشروطیت، ادبیات مشروطه، در بخش ایرانشناسی بازخوانی چند روایت از یک غزل گونه آمده است. ویژه نامه احسان نراقی نیز بخش دیگری از این فصلنامه است.

ماهور

فصلنامه موسیقی «ماهور» ویژه زمستان به بازار نشریات آمد.

در شماره ۳۴ این فصلنامه، مطالبی همچون از فرهنگ جدید موسیقی و موسیقیدانان گرو، نقد موسیقی، تاریخ نقد تا سال ۱۹۴۵ شامل آلمان و اتریش، فرانسه و بلژیک، بریتانیا، ایتالیا، روسیه و ایالات متحده و کانادا، نقد از سال ۱۹۴۵ تا امروز و ... را می توان برشمرد.

از دیگر مطالب این شماره همچنین مرجعیت نقد موسیقی، چگونه وارد تحلیل شدیم و چگونه از آن خارج شدیم، آهنگساز در مقام ناقد موسیقی، گفت وگو درباب موسیقی قدیم و جدید، خاطرات یک فراموشکار، بافت صدا، تصلب سنت انجماد ردیف، پرسشی از سنت موسیقایی، چگونه به رکود رسیدیم و ... را می خوانیم.

پیمان

فصلنامه فرهنگی «پیمان» منتشر شد.

در شماره ۳۸ که ویژه زمستان به چاپ رسیده است، مطالبی همچون مراسم معرفی کتاب شاهین سرکیسیان بنیانگذار تئاتر نوین ایران، سرکیسیان و هنر او، بزرگمرد تئاتر ایران، سرکیسیان و واگنر، گروه تئاتر آرمن، نگاهی به تئاتر ارمنیان ایران و ... را می خوانیم.

از دیگر مطالب این شماره پیمان می توان به آناهیتا (ناهید) در اساطیر ایران، هنر آوانس در ترجمه و تدوین سفرنامه برادران شرلی، ارمنیان و تئاتر رشت، پلی به پهنای تاریخ و ... اشاره کرد.

گزارش فرهنگستان

گزارش فرهنگستان زبان و ادب فارسی دفتر سوم ویژه تابستان و پائیز ۸۵ به چاپ رسید. در این نشریه نیم سالانه مطالبی همچون طرح فراگیر کردن دستور خط فارسی با بهره گیری از رایانه، گزارش شورای فرهنگستان، فرهنگ مشترک گویش های ایرانی، ششمین انجمن فارسی زبانان جهان، دومین کارگاه پژوهشی زبان فارسی و رایانه و ... را می خوانیم.

همچنین گفت وگو با دکتر محمدحسین یمین، درباره ادبیات کودکان، جبر و سرنوشت در شاهنامه فردوسی، فرهنگ املایی خط فارسی، بحثی در سیاست علمی کشور و جایگاه فرهنگستان ها، معادل های پیشنهادی، مجموعه مقالات و ... از دیگر مطالب این دفتر است.

معرفی کتاب و نشریه

رنگ در دکوراسیون و طراحی داخلی
جوانا کالسپتیک و مریل لوید
ترجمه: فرزانه سالمی

اگر به اهمیت استفاده از سایه و رنگ مایه های ساده پی ببرید، استفاده از رنگ ها در طراحی دکور به تجربه ارزنده ای بدل می شود.

کتاب حاضر به توضیح درباره رنگ و تأثیر آن در رسیدن به خواسته شما در طراحی داخلی و تزئینات آن و ایجاد هماهنگی لازم در آن پرداخته است.

این کتاب یک کتاب مرجع برای معماران، گرافیست ها و کسانی است که در کار تزئینات داخلی هستند.

البته برای همه دانشجویان رشته هنر و معماری کتابی ضروری است چرا که آنها را با ظرافت های لازم در استفاده از رنگ و ترکیب آن در دکوراسیون و طراحی آگاه می کند.

زندگی از ما زیستن می خواهد
گردآورنده: هلن اکسلی
مترجم: امیرعلی خلج

کتاب حاضر مجموعه ای از گفته های بزرگانی چون جبران خلیل جبران، ماری کوری، اونوره بالزاک، مادر ترزا و... درباره مهم ترین ارکان زندگی است.

این بزرگان نگاه ویژه و پرمزر و رازی به زندگی دارند و واقعیات زیباتری را بر پرده چشمان جست وجوگر خواننده می نشانند.

تعاریفی از عشق، پشتکار، شجاعت، امیدواری وخطرپذیری مفاهیمی هستند که در این کتاب درباره آن جملاتی زیبا و شیوا عنوان شده است.

جوآن فالون
(چرخاندن چرخ قانون)
لی هنگچی

فالون دافا یا فالون گونگ چیست؟ فالون دافا روشی براساس اصول حقیقت، نیک خواهی، بردباری و برای ترکیه بدن و ذهن مفید است.

جوآن فالون یکی از کتاب های پرفروش در سال ۱۹۹۶ در پکن، راهنمای جامع این روش ترکیه محسوب می شود.

این کتاب به تشریح مواردی مانند ریشه های تاریخی روش های ترکیه، علل واقعی بیماری ها، رابطه گناه وتقوا، ارتقای معیارهای اخلاقی و زدودن وابستگی ها و خصایص بد انسانی می پردازد.

لی هنگچی در سال ۱۹۹۲ روش فالون دافا را به عموم مردم چین معرفی کرد.

آن زمان یعنی دهه ۹۰ زمانی بود که جامعه چین به بدترین مرحله تباهی ارزش ها و انحطاط اخلاقی سوق داده شده بود.

هر چند فرهنگ کهن چین از دیرباز با ترکیه آشنا بود، اما چند دهه پس از ظهور کمونیست ها در چین و نفوذ اندیشه های مارکسیستی در این کشور به تدریج فرهنگ کهن چین و اندیشه های سنتی کمرنگ شدند و تا مرز نابودی پیش رفتند.

معیارهای اخلاقی طوری سقوط کرده بود که سود وزیان جای درست و غلط را گرفت. آموزه های فالون گونگ مبنی بر رعایت اصول حقیقت، نیک خواهی، بردباری و رسیدن به فطرت و خویشتن حقیقی به عنوان هدف واقعی زندگی برای بسیاری از مردم نیازی بود که سال ها آن را جست وجو می کردند.

تجربیات ترکیه فالون گونگ آن چنان شگفت انگیز و واقعی هستند که تا سال ۱۹۹۹ بالغ بر صد میلیون نفر در بیش از ۵۰ کشور جهان به جمع تمرین کنندگان فالون گونگ پیوسته و آن را به یک پدیده جهانی تبدیل کردند.

انتشارات ابتکار دانش این کتاب خواندنی را در ۴۲۴ صفحه وبا قیمت ۳۰۰۰ تومان راهی بازار نشر کرده است.

یاران شاهد
شماره ۱۷ - فروردین ۱۳۸۶

رویداد عظیم انقلاب اسلامی بی تردید مدیون و مرهون شخصیت های گرانمایه ای است که همه زندگی، سرمایه های معنوی و مادی و استعدادهای ارزشمند خود را دستمایه تبیین و تحکیم آن قرار دادند.

یکی از شاخص ترین این چهره ها، مرحوم حجت الاسلام والمسلمین حاج سیداحمد خمینی، یادگار ارزنده امام (ره) است که حضور مستمر و تأثیرگذار او بلاتردید در تمامی مراحل شکل گیری انقلاب، پیروزی و تثبیت و ادامه آن پس از حضرت امام (ره) از وزانت و مرتبت بسیار بالا و والایی برخوردار است.

نقش درایتمندانه و بی بدیل مرحوم حاج سیداحمد آقا در تمامی مراحل و تمامی جنبه ها قابل بررسی و تأمل گسترده و جامع است.

شماره جدید ماهنامه تاریخی و فرهنگی «یاران شاهد» این بار به نقش تاریخی یادگار امام (ره) پرداخته است. صاحب امتیاز این نشریه بنیاد شهید و امور ایثارگران است.